

DECYZJA KOMISJI

z dnia 27 kwietnia 2007 r.

w sprawie rozliczenia rachunków agencji płatniczych państw członkowskich dotyczących wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) za rok budżetowy 2006*(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 1901)**(2007/327/WE)*

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

2006 uwzględnia się wydatki poniesione przez państwa członkowskie od dnia 16 października 2005 r. do dnia 15 października 2006 r.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 3,

- (3) Upłynęły terminy przyznane państwom członkowskim na przekazanie Komisji dokumentów, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 oraz w art. 4 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1663/95 z dnia 7 lipca 1995 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 729/70 w odniesieniu do procedury rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR ⁽⁴⁾.

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽²⁾, w szczególności jego art. 32,

- (4) Komisja sprawdziła przekazane informacje oraz powiadomiła państwa członkowskie przed dniem 31 marca 2007 r. o wynikach tej weryfikacji oraz niezbędnych poprawkach.

po konsultacji z Komitetem Funduszu,

- (5) Zgodnie z art. 7 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1663/95 decyzja w sprawie rozliczenia rachunków, o której mowa w art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999, ustala, bez uszczerbku dla późniejszych decyzji podjętych zgodnie z art. 7 ust. 4 rozporządzenia, kwotę wydatków poniesionych w każdym państwie członkowskim w ciągu danego roku budżetowego, która jest uznawana za podlegającą wpisaniu w ciężar Sekcji Gwarancji EFOGR na podstawie rocznych sprawozdań finansowych, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1258/1999, oraz redukcje i odroczenia zaliczek w danym roku budżetowym, łącznie z redukcjami, o których mowa w art. 4 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 296/96. Zgodnie z art. 154 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾ wynik decyzji w sprawie rozliczenia, czyli każda rozbieżność, która może pojawić się między sumą wydatków zaksięgowanych w księgach rachunkowych w roku budżetowym zgodnie z art. 151 ust. 1 i art. 152 tego rozporządzenia oraz sumą wydatków uwzględnioną przez Komisję w decyzji w sprawie rozliczenia, jest księgowana w pojedynczym artykule jako dodatkowy wydatek lub jako redukcja wydatków.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie rocznych sprawozdań finansowych przekazanych przez państwa członkowskie wraz z wymaganymi informacjami, rachunki agencji płatniczych, o których mowa w art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999, muszą zostać rozliczone. Rozliczenie obejmuje kompletność, dokładność i prawdziwość przekazanych ksiąg rachunkowych w świetle sprawozdań organów certyfikujących.
- (2) Zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 296/96 z dnia 16 lutego 1996 r. w sprawie danych przekazywanych przez państwa członkowskie oraz miesięcznego księgowania wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) ⁽³⁾ w roku budżetowym

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103.

⁽²⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 378/2007 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, str. 1).

⁽³⁾ Dz.U. L 39 z 17.2.1996, str. 5. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1607/2005 (Dz.U. L 256 z 1.10.2005, str. 12).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 158 z 8.7.1995, str. 6. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 465/2005 (Dz.U. L 77 z 23.3.2005, str. 6).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

- (6) W świetle dokonanych weryfikacji, roczne sprawozdania finansowe oraz dokumenty towarzyszące pozwalają Komisji podjąć decyzję dotyczącą kompletności, dokładności i prawdziwości przedłożonych ksiąg rachunkowych w przypadku niektórych agencji płatniczych. Szczegóły dotyczące tych kwot zostały opisane w sprawozdaniu podsumowującym, które zostało przedstawione Komitetowi Funduszu łącznie z niniejszą decyzją.
- (7) W świetle dokonanych weryfikacji, informacje przekazane przez niektóre agencje płatnicze wymagają dodatkowego dochodzenia, a ich rachunki nie mogą zostać rozliczone niniejszą decyzją.
- (8) Artykuł 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 296/96 stanowi, że zaliczki na księgowanie są zmniejszane w przypadku wydatków dokonanych przez państwa członkowskie po upływie ustalonych w nim terminów, zgodnie z art. 14 rozporządzenia Rady (WE) nr 2040/2000 z dnia 26 września 2000 r. w sprawie dyscypliny budżetowej ⁽¹⁾. Jednakże zgodnie z art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 296/96 wszelkie przekroczenia terminów w sierpniu, wrześniu i październiku są brane pod uwagę w decyzji w sprawie rozliczenia rachunków, o ile nie zostaną zgłoszone przed ostatnią decyzją roku budżetowego odnoszącą się do zaliczek. Część wydatków zadeklarowanych przez niektóre państwa członkowskie we wspomnianym wyżej okresie została dokonana po przekroczeniu ustanowionych terminów i w odniesieniu do niektórych środków Komisja nie uznała żadnych okoliczności łagodzących. Niniejsza decyzja powinna zatem ustanowić odpowiednie redukcje. Zgodnie z art. 7 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 decyzja ostatecznie ustalająca wydatki wykluczone z finansowania wspólnotowego, uwzględniająca te redukcje oraz wszystkie inne wydatki, które mogą zostać uznane za dokonane po przekroczeniu ustanowionych terminów, zostanie podjęta w późniejszym terminie.
- (9) Zgodnie z art. 14 rozporządzenia (WE) nr 2040/2000 i art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 296/96 Komisja dokonała już redukcji lub odroczenia szeregu miesięcznych zaliczek na wydatki w roku budżetowym 2006. Wobec powyższego, w celu uniknięcia jakiegokolwiek przedwczesnego bądź jedynie chwilowego zwrotu rozpatrywanych kwot, nie powinny one zostać uznane w niniejszej decyzji, bez uszczerbku dla dalszego ich rozpatrzenia zgodnie z art. 7 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999.
- (10) Artykuł 7 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1663/95 stanowi, że kwoty, które zgodnie z decyzją w sprawie rozliczenia rachunków określoną w akapicie pierwszym, podlegają zwrotowi od każdego państwa członkowskiego, lub które są płatne na rzecz każdego państwa członkowskiego, ustala się poprzez potrącanie zaliczek wypłaconych w danym roku budżetowym, tj. w roku 2006, od wydatków uznanych w tym samym roku budżetowym zgodnie z akapitem pierwszym. Kwoty te są potrącanie od lub dodawane do zaliczek na wydatki, począwszy od drugiego miesiąca następującego po miesiącu, w którym została podjęta decyzja w sprawie rozliczenia rachunków.
- (11) Zgodnie z art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 50 % konsekwencji finansowych nieodzyskania nieprawidłowości ponosi państwo członkowskie, którego to dotyczy, a 50 % budżet Wspólnoty, jeżeli odzyskanie nie nastąpiło w terminie czterech lat od daty pierwszego ustalenia administracyjnego lub sądowego lub w terminie ośmiu lat, w przypadku gdy odzyskanie jest przedmiotem postępowania przed sądami krajowymi. Artykuł 32 ust. 3 powyższego rozporządzenia zobowiązuje państwa członkowskie do przesłania Komisji razem z rocznym sprawozdaniem finansowym skróconego zestawienia procedur windykacji wszczętych w wyniku nieprawidłowości. Szczegółowe przepisy dotyczące stosowania obowiązku sprawozdawczego państw członkowskich w odniesieniu do kwot, które podlegają zwrotowi, są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFGR i EFRROW ⁽²⁾. W załączniku III do powyższego rozporządzenia przedstawione są modele tabel 1 i 2, które państwa członkowskie muszą dostarczyć w 2007 r. Na podstawie wypełnionych przez państwa członkowskie tabel Komisja powinna podjąć decyzję na temat konsekwencji finansowych nieodzyskania nieprawidłowości starszych niż odpowiednio cztery lata lub osiem lat. Decyzja ta pozostaje bez wpływu na przyszłe decyzje o zgodności na mocy art. 32 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.
- (12) Zgodnie z art. 32 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 państwa członkowskie mogą zdecydować o niekontynuowaniu windykacji. Taka decyzja może zostać podjęta jedynie w przypadku, gdy łączna kwota poniesionych i przewidywanych kosztów windykacji przewyższa kwotę do odzyskania lub gdy odzyskanie okazuje się niemożliwe w związku z niewypłacalnością dłużnika lub osób odpowiedzialnych prawnie za nieprawidłowości, stwierdzoną i uznaną zgodnie z prawem krajowym zainteresowanego państwa członkowskiego. Jeżeli decyzję podjęto w terminie czterech lat od daty pierwszego ustalenia administracyjnego lub sądowego lub w terminie ośmiu lat, w przypadku gdy odzyskanie jest przedmiotem postępowania przed sądami krajowymi, 100 % konsekwencji finansowych nieodzyskania powinno zostać pokryte z budżetu Wspólnoty. W skróconym zestawieniu, o którym mowa w art. 32 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, przedstawiono kwoty, w odniesieniu do których państwa członkowskie podjęły decyzję o niekontynuowaniu windykacji, oraz powody tych decyzji. Kwoty te nie są ponoszone przez państwa członkowskie, których to dotyczy, lecz muszą w związku z powyższym zostać pokryte z budżetu Wspólnoty. Niniejsza decyzja pozostaje bez wpływu na przyszłe decyzje o zgodności na mocy art. 32 ust. 8 wspomnianego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 27.

⁽²⁾ Dz.U. L 171 z 23.6.2006, str. 90.

- (13) Zgodnie z art. 7 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 i art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1663/95 niniejsza decyzja nie ma wpływu na podjęcie przez Komisję późniejszych decyzji wykluczających z finansowania wspólnotowego wydatki dokonane niezgodnie z przepisami Wspólnoty,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Bez uszczerbku dla art. 2 niniejszym zostają rozliczone rachunki agencji płatniczych państw członkowskich dotyczące wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) za rok budżetowy 2006.

Kwoty, które na podstawie niniejszej decyzji podlegają zwrotowi od każdego państwa członkowskiego lub które są płatne na rzecz każdego państwa członkowskiego, wraz z tymi wynikającymi z zastosowania art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, są określone w załączniku I.

Artykuł 2

W odniesieniu do roku budżetowego 2006, rachunki agencji płatniczych państw członkowskich dotyczące wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji EFOGR, określonych w załączniku II, są wyłączone z niniejszej decyzji i będą przedmiotem przyszłej decyzji w sprawie rozliczenia.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 kwietnia 2007 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH

Rok budżetowy 2006

Kwoty podlegające zwrotowi od lub płatne na rzecz państwa członkowskiego

PC	2006 – Wydatki na rzecz agencji płatniczych, których rachunki są		Suma kolumn a i b c = a + b	Redukcje i odroczenia w całym roku budżetowym d	Redukcje zgodnie z art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 e	Suma z uwzględnieniem redukcji i odroczeń f = c + d + e	Zaliczki wypłacone państwu członkowskim w roku budżetowym g	Kwota podlegająca zwrotowi od (-) lub płatna na rzecz (+) państwa członkowskiego (*) h = f - g
	rozliczone	wyłączone z rozliczenia						
	= wydatki zadeklarowane w deklaracji rocznej	= suma wydatków w miesięcznych deklaracjach						
AT	1 272 218 690,48	0,00	1 272 218 690,48	- 720 696,92	- 934 054,01	1 270 563 939,56	1 271 497 993,56	- 934 054,01
BE	943 472 441,56	0,00	943 472 441,56	- 98 742,45	- 6 414 268,02	936 959 431,09	943 682 307,83	- 6 722 876,74
CY	13 627 679,88	0,00	13 627 679,88	- 94 034,40	0,00	13 533 645,48	13 627 667,74	- 94 022,26
CZ	9 180 125 085,10	0,00	9 180 125 085,10	- 988 549,22	0,00	9 179 136 535,88	9 179 215 406,94	- 78 871,06
DE	6 012 234 211,79	531 119 845,88	6 543 354 057,67	- 15 751,26	- 22 008 515,16	6 521 329 791,25	6 543 392 477,21	- 22 062 685,96
DK	8 677 766 491,83	0,00	8 677 766 491,83	- 8 739 275,54	- 914 374,77	8 668 112 841,53	8 669 027 216,29	- 914 374,76
EE	515 003 672,26	0,00	515 003 672,26	0,00	0,00	515 003 672,26	515 003 672,26	0,00
EL	3 083 191 733,23	0,00	3 083 191 733,23	- 13 300 023,18	- 9 633 330,59	3 060 258 379,47	3 070 588 054,20	- 10 329 674,73
ES	6 656 127 478,21	0,00	6 656 127 478,21	- 3 456 465,10	- 31 933 778,17	6 620 737 234,95	6 654 482 221,80	- 33 744 986,86
FI	824 384 717,40	0,00	824 384 717,40	- 7 324 545,62	- 36 369,64	817 023 802,14	817 062 742,40	- 38 940,26
FR	10 052 531 541,28	0,00	10 052 531 541,28	- 1 022 072,06	- 14 538 679,01	10 036 970 790,22	10 044 585 121,49	- 7 614 331,27
HU	156 223 736 012,00	0,00	156 223 736 012,00	- 328 047 257,76	0,00	155 895 688 754,24	155 582 374 744,24	313 314 010,00
IE	1 723 895 609,19	0,00	1 723 895 609,19	- 742 710,48	- 3 565 118,69	1 719 587 780,02	1 723 233 630,73	- 3 645 850,71
IT	2 037 869 034,52	3 431 558 788,09	5 469 427 822,61	- 8 480 189,12	- 24 749 262,64	5 436 198 370,85	5 460 957 034,26	- 24 758 663,41
LT	580 165 313,52	0,00	580 165 313,52	0,00	0,00	580 165 313,52	580 207 561,22	- 42 247,70
LU	46 948 099,71	0,00	46 948 099,71	- 1 121 758,30	- 2 642,83	45 823 698,59	44 715 528,83	1 108 169,76
LV	28 790 647,32	0,00	28 790 647,32	0,00	0,00	28 790 647,32	28 790 647,32	0,00
MT	594 647,99	0,00	594 647,99	- 14,88	0,00	594 633,11	597 022,13	- 2 389,02
NL	1 216 585 474,61	0,00	1 216 585 474,61	- 4 520 243,99	- 6 314 761,59	1 205 750 469,03	1 209 644 112,63	- 3 893 643,60
PL	3 875 928 681,11	0,00	3 875 928 681,11	0,00	0,00	3 875 928 681,11	3 874 808 252,95	1 120 428,16
PT	879 836 307,88	68 449 778,75	948 286 086,63	- 79 408,17	- 1 060 501,87	947 146 176,59	946 441 751,51	704 425,08
SE	8 573 330 655,24	0,00	8 573 330 655,24	- 4 593 248,44	- 1 145 188,47	8 567 592 218,34	8 568 737 406,80	- 1 145 188,47
SI	9 618 462 851,76	0,00	9 618 462 851,76	0,00	0,00	9 618 462 851,76	9 618 464 857,04	- 2 005,28

PC	2006 – Wydatki na rzecz agencji płatniczych, których rachunki są		Suma kolumn a i b	Redukcje i odroczenia w całym roku budżetowym	Redukcje zgodnie z art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005	Suma z uwzględnieniem redukcji i odroczeń	Zaliczki wypłacone państwu członkowskim w roku budżetowym	Kwota podlegająca zwrotowi od (-) lub płatna na rzecz (+) państwa członkowskiego (*)
	rozliczone	wyłączone z rozliczenia = wydatki zadeklarowane w deklaracji rocznej						
	a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g
SK	0,00	5 605 953 347,87	5 605 953 347,87	0,00	0,00	5 605 953 347,87	5 605 953 347,87	0,00
UK	2 945 567 925,93	0,00	2 945 567 925,93	- 6 937 613,08	- 7 019 902,22	2 931 610 410,63	2 941 158 497,68	- 9 548 087,05

(*) Zastosowany kurs wymiany: artykuł 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 883/2006.

1) Dla ustalenia kwoty podlegającej zwrotowi od lub płatnej na rzecz państwa członkowskiego bierze się pod uwagę kwotę będącą sumą rozliczonej rocznej deklaracji wydatków (kolumna a) lub będącą sumą miesięcznych deklaracji wydatków wyłączonych z rozliczenia (kolumna b).

2) Redukcje i odroczenia oznaczają redukcje i odroczenia uwzględnione w systemie zaliczek, do których są dodane w szczególności korekty związane z przekroczeniem terminów płatności w sierpniu, wrześniu i październiku 2006 r.

PC	6702 Artykuł 32 (= e)	05070106 (ex-1a)	05070108 (ex-1b)	Ogółem (= h)
	i	j	k	l = i + j + k
AT	EUR - 934 054,01	0,00	0,00	- 934 054,01
BE	EUR - 6 414 268,02	0,00	- 308 608,72	- 6 722 876,74
CY	CYP 0,00	- 94 022,26	0,00	- 94 022,26
CZ	CZK 0,00	- 78 871,06	0,00	- 78 871,06
DE	EUR - 22 008 515,16	- 54 170,80	0,00	- 22 062 685,96
DK	DKK - 914 374,77	0,00	0,00	- 914 374,76
EE	EEK 0,00	0,00	0,00	0,00
EL	EUR - 9 633 330,59	- 696 344,15	0,00	- 10 329 674,73
ES	EUR - 31 933 778,17	- 1 266 832,26	- 544 376,43	- 33 744 986,86
FI	EUR - 36 369,64	- 403,15	- 2 167,47	- 38 940,26
FR	EUR - 14 538 679,01	6 924 347,73	0,00	- 7 614 331,27
HU	HUF 0,00	313 314 010,00	0,00	313 314 010,00
IE	EUR - 3 565 118,69	- 80 964,07	232,05	- 3 645 850,71
IT	EUR - 24 749 262,64	0,00	- 9 400,77	- 24 758 663,41
LT	LTL 0,00	- 42 247,70	0,00	- 42 247,70
LU	EUR - 2 642,83	- 14 516,49	1 125 329,07	1 108 169,76
LV	LVL 0,00	0,00	0,00	0,00
MT	MTL 0,00	- 2 389,02	0,00	- 2 389,02
NL	EUR - 6 314 761,59	46 993,52	2 374 124,47	- 3 893 643,60
PL	PLN 0,00	1 120 428,16	0,00	1 120 428,16
PT	EUR - 1 060 501,87	1 237 784,12	527 142,83	704 425,08
SE	SEK - 1 145 188,47	0,00	0,00	- 1 145 188,47
SI	SIT 0,00	- 2 005,28	0,00	- 2 005,28
SK	SKK 0,00	0,00	0,00	0,00
UK	GBP - 7 019 902,22	- 2 568 654,93	40 470,12	- 9 548 087,05

3) Nomenklatura 2007: 05070106, 05070108.

ZAŁĄCZNIK II

ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH

Rok budżetowy 2006

Agencje płatnicze, których rachunki są wyłączone z rozliczenia, i które będą przedmiotem przyszłej decyzji w sprawie rozliczenia

Państwo członkowskie	Agencja płatnicza
Niemcy	Baden-Württemberg Bayern Umwelt
Włochy	AGEA ARBEA
Portugalia	IFADAP
Słowacja	APA